

567!Ni ['XYg? fY]gYg? `Yj Y'ØVh
WYa]gWYb 'BchZU``]a ; cWYf
=bXi ghf]Y[YV]Yh

9fZU\ fYb'G]Y'a Y\ f'ØVYf'X]Y', Vi b['XYg'567'Ni [g]a ; cWYf
=bXi ghf]Y[YV]Yh'XYg? fY]gYg? `Yj Y" GWi hn'j cf' []Zn][Yb
8Åa dZYb'i bX'gW.bY`Y'FYU_h]cbYb'ja '9fbghZU``

: : ; cW. '567'Ni ['ØVh]a ' =bXi ghf]Y[YV]Yh'
G]WYf\ Y]hghfU]b]b ['ZØf'XYb '9fbghZU``

5a 'j Yf[Ub[YbYb'GUa ghU['ZUbX']a ; cWYf' =bXi ghf]Y[YV]Yh'Y]bY
[fc» 'Ub['Y'Y[hY', Vi b['XYg'567!Ni [g]i bX'XYf'8Y_cb!D%\$'9]b\Y]h
XYg? fY]gYg? `Yj Y'ghUhh''8]Y'9]bgUhn_fÅZnY'hfU]b]YfhYb'Ui Z'XYa
; Y'ÅbXY'XYg'Gd]f]hi cgYb\YfghY`Yfg'A]bYfj U'ZØf'XYb '9fbghZU``ž'i a
]a : U`Y'Y]bYg'WYa]gWYb'Nk]gWYbZU``g'gW.bY``i bX'YZZY_h]j
fYU[]YfYb'ni '_ÖbbYb"

=a 'GnYbUf]c'XYf', Vi b['k Uf'Y]b'6Y\Å'hYf'k Å\ fYbX' i a ZØ``UfVY]hYb
j ca ; UVY'ghUd'Yf'[YZU``Ybž'k Ug'ni '6YgWÅX][i b[Yb'Ub
a Y\ fYfYb'6Y\Å'hYfb' i bX'Y]bYf'Fc\ f'Y]hi b['ZØ\ fhY''8]Yg
k]YXYfi a 'j Yfi fgUW.hY'XYb'5i ghf]hh'j cb' [YZÅ\ f']WYb
7\Ya]_U`Y]bž'X]Y' []Zn][Y'8Åa dZY'Yb'hk]W_Y'hYb''8]Y'9]bgUhn_fÅZnY
a i gghYb']b'gdYn]Y``Yb'7\Ya]_U`Y]bgW.i hnUb'nØ[Yb'j cf[Y\Ybž'i a
X]Y'G]hi Uh]cb'ni 'Yf_i bXYb' i bX'XYb'GhcZZ'ni ']XYbh]Zn]YfYb"

A]h'A Ygg[YfÅhYbž'HYghghfY]ZYb' i bX'6Y\Å'hYf_Yb'bnY]W.bi b[Yb
k i fXY'gW.bY``ZYgh[YghY`hž'XUgg'Yg'g]W' i a 'Y]bY'ghUf_Y'GÅi fY
\UbXY'hY''i bhYf'[fc» Ya '9]bgUhn' [Y'Ub['Yg'XYb'9]b\Y]hYbž'Y]bYb
6Y\Å'hYf'Ui Zni ghY`Yb' i bX'X]Y'5i gvFY]hi b['XYg'GhcZZYg'ni
j Yf\]bXYfb''HfcmXYa '_cbbhYb'b]W'h'U`Y '@YW_g'gcZcfh

UV[YX]W\hYh'k YfXYbž'k Ug'ni gÀm`]W\Y'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'a]h
g]W\`VfUW\hY"

B UW\XYa `X]Y`GÀi fY`g]W\Yf'i a [Ydi a dhi bX`X]Y`9]bgUhm_fÀZhY
XY`cbhUa]b]Yfh'k UfYbž`YbXYhY`X]Y`, Vi b[`YfZc`[fY]W\`9hk U') \$
9]bgUhm_fÀZhY`k UfYb`Ub`XYa `HfU]b]b[`VYhY`]`[h'i bX`_cbbhYb
k]W\h][Y`9fZU\fi b[Yb`ZØf`XYb`9fbghZU``gUa a Y`b"8Yf`567!Ni [`]gh
Y]b`nYbhfU`Yf`6YghUbXhY`]`XYf`ØVYfØfh]W\Yb`<]`ZYž`XYb`YXYf
@UbX_fY]g`cXYf`YXY`_fY]gZfY]Y`GhUXhi bhYf\U`hYb'a i ggž'i a `VY]
W\Ya]gW\Yb`Nk]gW\YbZÀ``Yb`gW\bY``fYU[]YfYb`ni `ÖbbYb"

8i fW\`gc`W\Y`, Vi b[Yb`k]fX`X]Y`fY[]cbU`Y`G]W\Yf\Y]h[YghÀf_h
i bX`X]Y`9]bgUhmVYfY]hgW\UZh`XYf`: Yi Yfk Y\fi bX`UbXYfYf
FYhi b[g_fÀZhY`Yf\Ò\h"8 Ug`HfU]b]b[`]a `; cW\Yf`ϕXi ghf]Y[YV]Yh
]gh`HY`]`Y]bYg`_cbh]bi]Yf`]W\Yb`DfcnYggYgž'i a `Ui Zj YfgW\]YXYbY
GnYbUf]Yb`j cfVYfY]hYhini `gY]b`i bX`]a `9fbghZU``@YVYb`ni `fYhhYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY